

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

In the Name of Allāh, the Most Beneficent, the Most Merciful

11. The Chapters On Expiation

(المعجم ١١) أَبْوَابُ الْكَفَّارَاتِ (التحفة ٩)

Chapter 1. The Swearing Of The Messenger Of Allāh ﷺ By Which He Would Take An Oath

2090. It was narrated that Rifá'ah Al-Juhani said: "When the Prophet ﷺ took an oath, he would say: 'By the One in Whose Hand is the soul of Muhammad.'" (*Sahih*)

(المعجم ١) - بَابُ يَمِينِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
الَّتِي كَانَ يَحْلِفُ بِهَا (التحفة ١)

٢٠٩٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُصْعَبٍ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ رِفَاعَةَ الْجُهَنِيِّ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا حَلَفَ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١٦/٤ بإسناد صحيح عن الأوزاعي به * ويحيى صرح بالسماع عنده، تقدم طرفه، ح: ١٣٦٧، وانظر الحديث الآتي (٤٢٨٥).

2091. It was narrated that Rifá'ah bin 'Arâbah Al-Juhani said: "The swearing of the Messenger of Allāh ﷺ when he took an oath; and I bear witness before Allāh was: 'By the One in Whose Hand is my soul.'" (*Sahih*)

٢٠٩١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّنْعَانِيُّ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ رِفَاعَةَ بْنِ عَرَابَةَ الْجُهَنِيِّ قَالَ: كَانَتْ يَمِينُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، الَّتِي يَحْلِفُ بِهَا، أَشْهَدُ عِنْدَ اللَّهِ «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه ابن أبي عاصم في الأحاد والمثاني: ٢٤/٥، ح: ٢٥٦٠ عن هشام

Comments:

ابن عمار به، وانظر الحديث السابق.

The meaning of oath is that a person makes Allāh witness to such and such matter being thus. Now if that testimony is false, then to use the Name of Allāh for it will be a grave sin, because Allāh is never a false witness.

2092. It was narrated from Sâlim that his father said: "The swearing most frequently sworn by the Messenger of Allâh ﷺ was: 'No, by the Controller of the hearts.'" (Da'if)

٢٠٩٢ - حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الشَّافِعِيُّ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْأَعْبَاسِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءِ الْمَكِّيِّ، عَنْ عَبْدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَتْ أَكْثَرَ أَيْمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «لَا. وَمُصْرَفِ الْقُلُوبِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الأيمان والندور، الحلف بمصرف القلوب، ح: ٣٧٩٣ من حديث عبدالله بن رجاء به، فيه علل منها عن عنة الزهري، وأخرج البخاري، وغيره عن عبدالله بن عمر قال: كثيراً ما كان النبي ﷺ يحلف: لا، ومقلب القلوب، وهو الصواب.

2093. It was narrated that Abu Hurairah said: "The swearing of the Messenger of Allâh ﷺ was: 'No, and I ask Allâh for forgiveness.'" (Da'if)

٢٠٩٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ خَالِدٍ، ح: وَحَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى، جَمِيعاً عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَتْ يَمِينُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «لَا. وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الأيمان والندور، باب ما جاء في يمين النبي ﷺ ما كانت، ح: ٣٢٦٥ من حديث محمد بن هلال به، قلت: هلال مستور لم يوثقه غير ابن حبان، والله أعلم.

Chapter 2. Prohibition Of Making An Oath By Other Than Allâh

(المعجم ٢) - بَابُ التَّهْوِي أَنْ يَحْلِفَ بِغَيْرِ اللَّهِ (التحفة ٢)

2094. It was narrated from Sâlim bin 'Abdullâh bin 'Umar, from his father, from 'Umar, that the Messenger of Allâh ﷺ heard him swearing by his father. The Messenger of Allâh ﷺ said: "Allâh forbids you from making oaths by your forefathers." 'Umar said: "I never took an oath by them (i.e., my forefathers) myself

٢٠٩٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْأُدَيْنِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَمِعَهُ يَحْلِفُ بِأَبِيهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ» قَالَ: عُمَرُ: فَمَا حَلَفْتُ بِهَا ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا.

nor narrating such words from anyone else." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الأيمان والنذور، باب: لا تحلفوا بأبائكم، ح: ٦٦٤٧ من حديث الزهري به، ومسلم، الأيمان، باب النهي عن الحلف بغير الله تعالى، ح: ١٦٤٦ من حديث ابن عيينة وغيره.

Comments:

It is impermissible to swear by anyone other than Allāh, regardless of whether it is a father, grandfather, shaikh, saint, religious leader, highly virtuous person or a Prophet. As some people take an oath by 'Ali ﷺ or by five pure personalities, it is all prohibited.

2095. It was narrated from 'Abdur-Rahmān bin Samurah that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Do not take oaths by idols nor by your forefathers.' (*Sahih*)

٢٠٩٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ هِشَامٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَحْلِفُوا بِالطَّوَاغِي، وَلَا بِأَبَائِكُمْ».

تخریج: أخرجه مسلم، الأيمان، باب من حلف باللات والعزى فليقل: لا إله إلا الله، ح: ١٦٤٨ عن أبي بكر بن أبي شيبة به.

Comments:

Taking an oath by an idol is, in fact, an oath by a person because of his importance or honor, due to which that person's statue was made. Thus this type of oath is also taken by saints and virtuous peoples; and taking an oath by other than Allāh is prohibited.

2096. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever takes an oath, and swears, saying: 'By Al-Lât and Al-'Uzza,' let him say: 'Lâ ilâha illallâh.'" (*Sahih*)

٢٠٩٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ حَلَفَ، فَقَالَ فِي يَمِينِهِ: بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى، فَلْيَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

تخریج: أخرجه البخاري، الأدب، باب من لم ير إكفار من قال ذلك متأولاً أو جاهلاً، ح: ٦١٠٧، ومسلم، الأيمان، الباب السابق، ح: ١٦٤٧ (ب) من حديث الأوزاعي به، وللحديث طرق أخرى عن الزهري به.

Comments:

A new Muslim who, in a state of disbelief, had a habit of swearing by other than Allāh, might utter these polytheistic words because of a previous habit. When he/she realises the mistake, the person should then declare the

word of *Tauhid* 'Lâ ilâha illallâh' (none has the right to be worshiped but Allâh); the wording of *Tauhid* would be an expiation for the polytheistic words. However a person does not become an apostate because of making a mistake like this.

2097. It was narrated that Sa'ud said: "I took an oath by Lât and 'Uzza. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Say: "Lâ ilâha illallâh wahdahû lâ sharika lahu"' (None has the right to be worshipped but Allâh alone, with no partner or associate)," then spit toward your left three times, and seek refuge with Allâh, and do not do that again.'" (*Sahih*)

٣٨٠٨: ح: والعزى، والنذور، الحلف باللات والعزى، ح: ٣٨٠٨

من حديث أبي إسحاق به، وهو صرح بالسمع عند النسائي في رواية، وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ١١٧٨.

Chapter 3. One Who Takes An Oath To Follow A Religion Other Than Islam

2098. It was narrated that Thâbit bin Ad-Dahhâk said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever takes an oath to follow a religion other than Islam, telling a deliberate lie, he will be as he said.'" (*Sahih*)

١٣٦٣: ح: من حديث خالد، ومسلم، الإيمان، باب بيان غلظ تحريم قتل الإنسان نفسه وأن من قتل نفسه بشيء ... الخ، ح: ١١٠

Comments:

- Swearing by another religion is when a person says: 'If I have done such and such a thing I shall be a Jew' or he says: 'If I tell a lie I shall be an infidel'; one must avoid this type of oath.
- At the time of taking an oath, if a person has the intention that by doing such and such thing, he will then choose the path of disbelief; in that case he immediately becomes a disbeliever. But if he meant to remain steadfast on the religion of Islam and was determined never to adopt the way of disbelief, he would not become a disbeliever, but he was wrong in doing so.

٢٠٩٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ وَ الْحَسَنُ ابْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ. قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُضْعَبِ ابْنِ سَعْدٍ، عَنْ سَعْدِ قَالَ: حَلَفْتُ بِاللَّاتِ وَالْعَزَّى. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. ثُمَّ انْفُثْ عَنْ يَسَارِكَ ثَلَاثًا. وَتَعَوَّذْ. وَلَا تَعُدْ».

(المعجم ٣) - بَابُ مَنْ حَلَفَ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ (التحفة ٣)

٢٠٩٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ الصَّحَّاحِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ حَلَفَ بِمِلَّةٍ سِوَى الْإِسْلَامِ كَاذِبًا مُتَعَمِّدًا، فَهُوَ كَمَا قَالَ».

تخریج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ماجاء في قاتل النفس، ح: ١٣٦٣ من حديث خالد، ومسلم، الإيمان، باب بيان غلظ تحريم قتل الإنسان نفسه وأن من قتل نفسه بشيء ... الخ، ح: ١١٠ من حديث أبي قلابة به.

2099. It was narrated from Anas that the Messenger of Allāh ﷺ heard a man say: "If that happens, I will be a Jew." The Messenger of Allāh ﷺ said: "That is guaranteed." (*Da'if*)

٢٠٩٩ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَرَّرٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ قَالَ: سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يَقُولُ: أَنَا، إِذَا، لِيَهُودِيٌّ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَوْجِبَتْ».

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف لتدليس بقية بن الوليد * وابن محرر متروك (تقريب).

2100. It was narrated from 'Abdullāh bin Buraidah that his father told that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever says: 'I have nothing to do with Islam,' if he is lying then he is as he said, and if he is telling the truth, his Islam will not be sound." (*Hasan*)

٢١٠٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سَمُرَةَ وَعَمْرُو بْنُ رَافِعِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ قَالَ: إِنِّي بَرِيءٌ مِنَ الْإِسْلَامِ، فَإِنْ كَانَ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ. وَإِنْ كَانَ صَادِقًا لَمْ يَعدْ إِلَيْهِ الْإِسْلَامُ سَالِمًا».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الأيمان والنذور، باب ماجاء في الحلف بالبراءة وبملة غير الإسلام، ح: ٣٢٥٨ من حديث حسين بن واقد به، وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٤/٢٩٨، ووافقه الذهبي.

Comments:

- It is strictly forbidden to take an oath like this.
- This type of carelessness shows disrespect to Islam, whereas Islam is invaluable in the sight of a true Muslim, for which he is prepared to give his life. Whoever has this type of disrespect for Islam such that he utters words rejecting Islam for minor issues; he shows how little and insufficient his Faith is!

Chapter 4. The Person For Whom An Oath Is Sworn By Allāh Should Accept What Is Said

2101. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allāh ﷺ heard a man taking an oath by his father and said: 'Do not make oaths by your forefathers. Whoever makes an oath by Allāh, let him fulfill his

(المعجم ٤) - بَابُ مَنْ حَلَفَ لَهُ بِاللَّهِ فَلْيَرْضَ (التحفة ٤)

٢١٠١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سَمُرَةَ: حَدَّثَنَا أَشْبَاهُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يَحْلِفُ بِأَبِيهِ فَقَالَ: «لَا تَحْلِفُوا بِأَبَائِكُمْ. مَنْ حَلَفَ بِاللَّهِ فَلْيَصْدُقْ».

oath, and if an oath is sworn for a person by Allâh, let him accept it. Whoever is not content with Allâh has nothing to do with Allâh.'” (Da’if)

وَمَنْ حَلَفَ لَهُ بِاللَّهِ فَلْيَرْضَ. وَمَنْ لَمْ يَرْضَ بِاللَّهِ، فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٨١/١٠ من حديث أسباط به، وصححه البوصيري، وانظر، ح: ١٩٦٧ لعلته، قلت وحديث: لا تحلفوا بأبائكم صحيح متفق عليه من حديث عبدالله بن دينار عن ابن عمر به.

Comments:

- The objective of demanding someone to take an oath is that if a person takes an oath on a matter, then that person is to be trusted on the matter. Now if the person takes an oath but he who demands it is still not satisfied, it means the oath has no respect and value in his sight. If this is the case, then the demand of an oath is totally wrong; it should either be accepted, or not be sought.
- Telling a lie by taking oath is a very grave sin.
- One should swear and adjure by Allâh only.

2102. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: “Eisa bin Maryam saw a man stealing and said: ‘Did you steal?’ He said: ‘No, by the One besides Whom there is no other God.’ Eisa said: ‘I believe in Allâh, and I do not believe what my eyes see.’” (Sahih)

٢١٠٢ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنِ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ يَحْيَى بْنِ النَّضْرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «رَأَى عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَجُلًا يَسْرِقُ. فَقَالَ: أَسْرَقْتَ؟ قَالَ: لَا. وَالَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ. فَقَالَ عَيْسَى: آمَنْتُ بِاللَّهِ، وَكَذَّبْتُ بِبَصَرِي».

تخریج: [صحيح] وروى نحوه همام بن منبه في صحيفه، ح: ٤٢ عن أبي هريرة رضي الله عنه، ومن طريقه أخرجه البخاري، ومسلم وغيرهما.

Comments:

This is an example of trusting a believer’s oath that Eisa ﷺ belied a thing seen by his own eyes by trusting an oath. That thing perhaps belonged to the same person who took it, but he took it secretly most certainly, maybe because of a certain reason.

Chapter 5. Swearing Is (i.e., Leads To) Sin Or Regret

(المعجم ٥) - بَابُ الْيَمِينِ حِينَئِذٍ أَوْ نَدَمٍ (التحفة ٥)

2103. It was narrated from Ibn ‘Umar that the Messenger of

٢١٠٣ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو

Allāh ﷺ said: "An oath (leads to) either sin or regret." (*Da'if*)

مُعَاوِيَةَ، عَنْ بَشَّارِ بْنِ كِدَامٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا الْخَلْفُ جُنْتُ أَوْ نَدَمٌ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو يعلى، ح: ٥٥٨٧ من حديث أبي معاوية، حدثنا بشار ابن كدام به، وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ١١٧٥ * بشار ضعيف، ضعفه أبو زرعة وغيره، وروى الحاكم: ٣٠٣/٤، ٣٠٤ عن ابن عمر قال: إنما اليمين مائة أو مندمة، وصححه، وفيه أحمد بن سهل البخاري شيخ الحاكم، ولم أجد له ترجمة.

Comments:

The meaning of the *Hadith* is that a person often takes an oath in anger, declaring that he will not do such and such; but sometimes the situation takes such a turn that he has to do contrary to the oath. Now it will be problematic if he does not break the oath; but if he breaks it, he will have to make expiation, which seems a penalty for nothing. Therefore this type of oaths should be avoided to the best of one's ability.

Chapter 6. Uttering The Exception When Swearing^[1]

(المعجم ٦) - بَابُ الْإِسْتِثْنَاءِ فِي الْيَمِينِ
(التحفة ٦)

2104. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever swears an oath and says *In shā' Allāh*, he will have made an exception.'^[2] (*Sahih*)

٢١٠٤ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَبْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ حَلَفَ فَقَالَ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَهُ نُبَاءٌ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي والنذور والأيمان، باب ماجاء في الاستثناء في اليمين، ح: ١٥٣٢ من حديث عبدالرزاق به، وذكر كلاماً، وهو في مصنف عبدالرزاق، ح: ١٦١١٨، وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ١١٨٥، وله شاهد.

Comments:

An oath becomes ineffective by saying *In shā' Allāh*. Now if the matter determined with the oath is not performed, the person will not be sinful for not fulfilling the oath, and fulfillment of expiation is not required. The reason for that is that an oath is to express determination, and the purpose of saying *In shā' Allāh* is that 'I shall do so, Allāh willing'; and the will of

[1] Meaning, saying *In shā' Allāh* (if Allāh wills).

[2] Meaning that making the exception will benefit him, in that he will not be guilty of having violated the oath were he not able to fulfill it. See explanation by Sindi.

Allâh with respect to the matters of the future is unknown to humans. So by saying 'In shâ' Allâh' there is a negation of total self dependence without the Will of Allâh, and it involves uncertainty that I shall most certainly do this or might not.

2105. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever swears an oath and says *In shâ' Allâh*, if he wishes he may go ahead and if he wishes he may not, without having broken his oath." (*Sahih*)

٢١٠٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ حَلَفَ وَاسْتَشَى، إِنْ شَاءَ رَجَعَ، وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ، غَيْرَ حَانِثٍ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الأيمانُ النذور، باب الاستثناء في اليمين، ح: ٣٢٦٢ من حديث عبد الوارث به * أيوب ثقة حجة، وتابعه كثير بن فرقد عند النسائي وغيره، وصححه الحاكم: ٣٠٣/٤، والذهبي.

2106. It was narrated from Ibn 'Umar: "Whoever swears an oath and says *In shâ' Allâh*, will never break his oath." (*Sahih*)

٢١٠٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الزُّهْرِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَوَايَةً قَالَ: «مَنْ حَلَفَ وَاسْتَشَى، فَلَنْ يَحْتَثَّ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

Comments:

The meaning of saying *In shâ' Allâh* along with an oath is that 'I am certainly determined to do such and such, but if Allâh's decision is otherwise and I face a hindrance, then it will not be done.'

Chapter 7. One Who Swears An Oath And Then Sees That Something Else Is Better

2107. It was narrated from Abu Burdah that his father Abu Musa said: "I came to the Messenger of Allâh ﷺ with a group of Asharites and asked him to give us animals to ride. He said: 'By Allâh, I cannot give you anything to ride, and I have nothing to give you to ride.' We stayed as long as

(المعجم ٧) - بَابُ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا (التحفة ٧)

٢١٠٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ: أَبَانَا حَمَّادُ بْنُ [زَيْدٍ]: حَدَّثَنَا غِيلَانُ بْنُ جَبْرِ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَبِي مُوسَى قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَاللَّهِ مَا أَحْمِلُكُمْ. وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ» قَالَ: فَلَبِثْنَا مَا شَاءَ

Allâh willed, then some camels were brought to him. He ordered that we be given three she-camels with fine humps. When we left, we said to one another: 'We came to the Messenger of Allâh ﷺ to ask him for animals to ride, and he swore by Allâh that he would not give us anything to ride, then he gave us something. Let us go back.' So we went to him and we said: 'O Messenger of Allâh! We came to you seeking mounts, and you took an oath that you would not give us mounts, then you gave us some mounts.' He said: 'By Allâh, I did not give you animals to ride, rather Allâh gave you them to ride. I, by Allâh, if Allâh wills, do not swear and then see something better than it, but I offer expiation for what I swore about, and do that which is better.' Or he said: 'I do that which is better and offer expiation for what I swore about.' (Sahih)

الله. ثُمَّ أُتِيَ بِإِبِلٍ. فَأَمَرَ لَنَا بِثَلَاثَةِ إِبِلٍ ذَوْدٍ
عُرِّ الدَّرِيِّ. فَلَمَّا أَنْطَلَقْنَا قَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ:
أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَسْتَحْمِلُهُ فَحَلَفَ أَلَّا
يَحْمِلَنَا. ثُمَّ حَمَلَنَا. ارْجِعُوا بِنَا. فَأَتَيْنَاهُ،
فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا أَتَيْنَاكَ نَسْتَحْمِلُكَ
فَحَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا. ثُمَّ حَمَلْتَنَا. فَقَالَ:
«وَاللَّهِ مَا أَنَا حَمَلْتُكُمْ. بَلِ اللَّهُ حَمَلَكُمْ. إِنِّي،
وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى
[غَيْرَهَا] خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا كَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي
وَأَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ» أَوْ قَالَ: «أَتَيْتُ الَّذِي
هُوَ خَيْرٌ وَكَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي».

تخریج: أخرجه البخاري، الأيمان والنذور، باب قول الله تعالى: ﴿لَا يُوَاحِدُكُمْ اللَّهُ بِاللُّغُو فِي أَيْمَانِكُمْ﴾ ، ح: ٦٦٢٣، ٦٧١٨، ومسلم، الأيمان، باب نذب من حلف يمينًا فرأى غيرها خيرًا منها ... الخ، ح: ١٦٤٩ من حديث حماد به .

Comments:

a. The oath has three categories, and these are as follows:

1. *Laghw*: It is an oath that is spoken by tongue without the intention of swearing. As some people habitually speak words of swearing unintentionally, this type of oath will not be counted against the person but it should be avoided.
2. *Ghamus*: It is a false oath sworn to deceive someone. It is a major sin. One should seek forgiveness and should avoid such in the future, but the expiation for it is not obligatory.
3. *Mu'aaqqadah*: It is an oath that a person swears to express his determination and definite intention to do something in the future. The expiation becomes obligatory for breaking this oath. The expiation for this oath is to feed ten

poor people, or to clothe them or to set a slave free. (*Al-Mâ'idah* 5: 89)

12108. It was narrated from 'Adi bin Hâtim that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever swears an oath then sees that something else is better than it, let him do that which is better and offer expiation for what he swore about." (*Sahih*)

٢١٠٨ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ عَامِرٍ بْنِ زُرَّارَةَ. قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ، عَنْ تَمِيمِ ابْنِ طَرْفَةَ، عَنْ عَبْدِ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَلْيَأْتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَلْيُكْفِرْ عَنْ يَمِينِهِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الأيمان، الباب السابق، ح: ١٦٥١ من طريق آخر عن عبدالعزیز به مطولاً.

2109. It was narrated from Abul-Ahwas 'Awf bin Mâlik Al-Jushami that his father said: "I said: 'O Messenger of Allâh, my cousin comes to me and I swear that I will not give him anything or uphold the ties of kinship with him.' He said: 'Offer expiation for what you swore about.'"
(*Sahih*)

٢١٠٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْعَدَنِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الرَّعْرَاءِ عَمْرُو بْنُ عَمْرُو، عَنْ عَمِّهِ أَبِي الْأَخْوَصِ عَوْفِ بْنِ مَالِكِ الْجُشَمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! يَا أَبَتِي ابْنُ عَمِّي فَأَحْلِفُ أَنْ لَا أُعْطِيَهُ وَلَا أُصَلِّهُ. قَالَ: «كُفِّرْ عَنْ يَمِينِكَ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الأيمان والندور، الكفارة بعد الحنث، ح: ٣٨١٩ من حديث سفيان به، وهو مخرج في مسند الحميدي، ح: ٨٨٥ بتحقيقي.

Chapter 8. Those Who Say That The Expiation Is To Not Fulfill It

(المعجم ٨) - بَابُ مَنْ قَالَ كَفَّارَتُهَا تَرْكُهَا (التحفة ٨)

2110. It was narrated from 'Āishah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever takes an oath to cut off the ties of kinship, or to do something that is not right, the fulfillment of his vow is not to do that." (*Da'if*)

٢١١٠ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، عَنْ حَارِثَةَ بْنِ أَبِي الرَّجَالِ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ حَلَفَ فِي قَطِيعَةٍ رَجِمَ، أَوْ فِيمَا لَا يَصْلُحُ، فَبَرَهُ أَنْ لَا يَتِمَّ عَلَى ذَلِكَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الطبراني في الأوسط: ٤٨٥/٥، ح: ٤٨١٨ من حديث حارثه به، وانظر، ح: ٥٦ لعلته، وأخرج الطحاوي في المشكل: ٢٨٧/١ بإسناد حسن عن ابن عباس رفعه قال: من حلف يمين على قطيعة رحم أو معصية فحنث، فذلك كفارة له.

2111. It was narrated from 'Amr bin Shu'aib, from his father, that his grandfather said that the Prophet ﷺ said: "Whoever swears an oath then sees that something else is better than it, let him not do it, and his leaving it is the expiation for it." (*Hasan*)

٢١١١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ الْوَاسِطِيُّ: حَدَّثَنَا عَوْْنُ بْنُ عُمَارَةَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَلْيَتْرُكْهَا. فَإِنَّ تَرْكَهَا كَفَّارَتُهَا».

تخريج: [حسن] أخرجه أبو داود، الأيمان والندور، باب اليمين في قطيعة الرحم، ح: ٣٢٧٤ من طريق آخر عن عمرو بن شعيب به مطولاً.

Comments:

It means that if one is unable to make expiation, he should then at least avoid the sin that he was determined to do, because avoiding a sin is also a good deed.

Chapter 9. How Much Food Should Be Given When Atoning For What One Swore About?

2112. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "The Messenger of Allāh ﷺ offered expiation of a *Sā'* of dates, and he enjoined the people to do likewise. Whoever does not have that (must give) half a *Sā'* of wheat." (*Da'if*)

(المعجم ٩) - بَابُ: كَمْ يُطْعَمُ فِي كَفَّارَةِ الْيَمِينِ (التحفة ٩)

٢١١٢ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ يَزِيدَ: حَدَّثَنَا زِيَادُ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَكَّائِيُّ: حَدَّثَنَا عَمْرٌو بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ يَعْلَى التَّقْفِيُّ عَنِ الْمِنْهَالِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَفَّرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ. وَأَمَرَ النَّاسَ بِذَلِكَ. فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَنُصْفُ صَاعٍ مِنْ بُرٍّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن عدي في الكامل: ١٦٩٢/٥ من حديث زياد به، وقال ابن كثير في تفسيره: ٩٣/٢ لا يصح هذا الحديث لحال عمر بن عبدالله هذا فإنه مجمع على ضعفه وذكروا أنه كان يشرب الخمر، وقال الدارقطني: متروك.

Chapter 10. (Expiation Should Be) With The Average Food That You Feed Your Families

2113. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "A man would give his family food that was abundant and another would give his family food that was barely sufficient, then the following was revealed: 'With the *Awsat*^[1] of that with which you feed your families...'"^[2] (*Da'if*)

(المعجم ١٠) - بَابُ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ (التحفة ١٠)

٢١١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي الْمُعْتَبِرَةِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ الرَّجُلُ يَقُوتُ أَهْلَهُ قُوتًا فِيهِ سَعَةٌ. وَكَانَ الرَّجُلُ يَقُوتُ أَهْلَهُ قُوتًا فِيهِ شِدَّةٌ. فَزَلَّتْ: ﴿مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ﴾ [المائدة: ٨٩].

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن جرير الطبري: ١٥/٧، وابن أبي حاتم: ٤/١١٩٣، ح: ٦٧٢٢ في تفسيريهما من حديث سفیان بن عيينة به، وصححه البوصيري * سفیان مدلس، ولم أجد تصريح سماعه ولا ينفعه. كونه لا يدلس إلا عن ثقة كما حققته في تخریج النهاية في الفتن والملاحم، ح: ١٠٣٠.

Comments:

The food for expiation should not be prepared painstakingly of high standard, like the preparation for guests, nor should it be of low quality, as sometimes people do just with pickles, sauce or salad etc., rather the food provided for expiation should be of normal standard as a person often prepares for himself. Allâh knows best!

Chapter 11. Prohibition Of Man Insisting On What He Swore About, And Not Offering Expiation

2114. It was narrated that Hammâm heard Abu Hurairah saying that 'Abul-Qâsim ﷺ said: "If anyone of you insists on fulfilling what he swore to (after learning that it is wrong) then it is

(المعجم ١١) - بَابُ النَّهْيِ أَنْ يَسْتَلِجَ الرَّجُلُ فِي يَمِينِهِ وَلَا يَكْفُرَ (التحفة ١١)

٢١١٤ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدِ الْمَعْمَرِيِّ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ هَمَّامٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ ﷺ: «إِذَا اسْتَلَجَ أَحَدُكُمْ فِي الْيَمِينِ

[1] Meaning: Average, and some of them said it means, the best.

[2] *Al-Mâ'idah* 5:89.

more sinful before Allāh than (breaking the oath for which) the expiation that has been enjoined upon him.” (*Sahih*)

فَإِنَّهُ أَتَمُّ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْكُفَّارَةِ الَّتِي أُمِرَ بِهَا.

تخريج: (الف) [صحيح] أخرجه عبدالرزاق، ح: ١٦٠٣٦ عن معمر به نحوه، أخرجه البخاري، ح: ٦٦٢٥، ومسلم، ح: ١٦٥٥ من حديث عبدالرزاق به نحو المعنى، وهو في صحيفة همام، ح: ٩٦.

Another chain with similar wording.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ الْوُحَاظِيُّ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، نَحْوَهُ.

تخريج: (ب) أخرجه البخاري، الأيمان والنذور، باب قول الله تعالى: ﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ﴾ ح: ٦٦٢٦ من حديث يحيى بن صالح به.

Comments:

- Insistence upon an oath means to be determined to fulfill an oath, sometimes to do something sinful or prohibited. It is better to make expiation for breaking such an oath.
- Remaining firm upon an oath for a bad thing is also a sin. So it is better to break the mistaken oath, because this will be forgiven by making expiation; whereas remaining firm on the mistake will only increase the sin.

Chapter 12. Helping Others Fulfill Their Oaths

(المعجم ١٢) - بَابُ إِبْرَارِ الْمُقْسِمِ
(التحفة ١٢)

2115. It was narrated that Barâ' bin 'Âzib said: "The Messenger of Allāh ﷺ commanded us to help fulfill the oath." (*Sahih*)

٢١١٥ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مَقْرِنٍ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الأمر باتباع الجنائز، ح: ٥١٧٥، ٢٤٤٥، ١٢٣٩، ومسلم، اللباس والزينة، باب تحريم استعمال إناء الذهب والفضة على الرجال والنساء ... إلخ، ح: ٢٠٦٦ من حديث أشعث به مطولاً.

Comments:

- a. It is an obligation upon a Muslim to help other Muslims, particularly when his help is sought. Adjuring is also a type of request for help, and it has extra emphasis in which the request is made by using the Name of Allāh; therefore it should certainly be fulfilled.
- b. If an oath is imposed to do something illegal, then it should not be fulfilled.

2116. It was narrated from Mujāhid, that ‘Abdur-Rahmān bin Safwān, or Safwān bin ‘Abdur-Rahmān Al-Qurashi said: “On the Day of the conquest of Makkah, he came with his father and he said: ‘O Messenger of Allāh, give my father a share of *Hijrah*.’ He said: ‘There is no *Hijrah*.’ Then he went away and entered upon ‘Abbās and said: ‘Do you know who I am?’ He said: ‘Yes.’ Then ‘Abbās went out, wearing a shirt and no upper wrap, and said: ‘O Messenger of Allāh, do you know so-and-so with whom we have friendly ties? He brought his father to swear an oath of allegiance (i.e., promise) to emigrate.’ The Prophet ﷺ said: ‘There is no *Hijrah*.’” ‘Abbās said: ‘I adjure you to do it.’ The Prophet ﷺ stretched forth his hand and touched his hand, and said: ‘I have fulfilled the oath of my uncle, but there is no *Hijrah*.’” (*Da’if*)

Another chain with similar wording. Yazid bin Abu Ziyād said: “Meaning: There is no *Hijrah* from a land whose people have accepted Islam.”

٢١١٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَفْوَانَ، أَوْ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقُرَشِيِّ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ جَاءَ بِأَبِيهِ. فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اجْعَلْ لِأَبِي نَصِيبًا مِنَ الْهِجْرَةِ. فَقَالَ: «إِنَّهُ لَا هِجْرَةَ» فَأَنْطَلَقَ فَلَخَلَ عَلَى الْعَبَّاسِ فَقَالَ: فَقَدْ عَرَفْتَنِي؟ فَقَالَ: أَجَلٌ. فَفَرَجَ الْعَبَّاسُ فِي قَمِيصٍ لَيْسَ عَلَيْهِ رِدَاءٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ عَرَفْتُ فَلَنَا وَالَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ. وَجَاءَ بِأَبِيهِ لِتَبَايَعِهِ عَلَى الْهِجْرَةِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنَّهُ لَا هِجْرَةَ» فَقَالَ الْعَبَّاسُ: أَفَسَمِعْتُ عَلَيْكَ. فَمَدَّ النَّبِيُّ ﷺ يَدَهُ، فَمَسَّ يَدَهُ. فَقَالَ: «أَبْرَزْتُ عَمِّي. وَلَا هِجْرَةَ».

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُحْيَى: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ ابْنُ الرَّبِيعِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِدْرِيسَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، بِإِسْنَادِهِ، نَحْوَهُ. قَالَ يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ: يَعْني لَا هِجْرَةَ مِنْ دَارٍ قَدْ أَسْلَمَ أَهْلُهَا.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣/٤٣٠، ٤٣١ من حديث يزيد به باختلاف يسير، وقال البوصيري: هذا إسناده فيه يزيد بن أبي زياد، أخرج له مسلم في المتابعات وضعفه الجمهور، وانظر، ح: ١٤٧١، ٥٠٤.

Chapter 13. Prohibition On Saying: "What Allâh Wills And You Will"

2117. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Messenger of Allâh ﷺ said: 'When anyone of you swears an oath, let him not say: 'What Allâh wills and what you will.' Rather let him say: 'What Allâh wills and then what you will.' (Hasan)

تخریج: [حسن] أخرجه النسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ٩٨٨ من حديث عيسى به مطولاً، وقال الهيثمي في مجمع الزوائد: ١٨٩/١ اختلف في الأجلح الكندي والأكثر على توثيقه.

2118. It was narrated from Hudhaifah bin Yamân that a Muslim man saw in a dream that he met a man from among the People of the Book, who said: "What good people you would be if only you were not committing *Shirk*. For you say: 'What Allâh wills and Muhammad wills.'" He mentioned that to the Prophet ﷺ and he said: "By Allâh, I am aware of that. Say: 'What Allâh wills then what Muhammad wills.'" (Da'if)

تخریج: (الف) [ضعيف] انظر الحديث الآتي وأخرجه البخاري في التاريخ الكبير: ٣٦٤/٤ من حديث سفيان به.

Another chain from Tufail bin Sakhbarah, the brother of 'Aishah by her mother, from the Prophet ﷺ, with similar wording. (Da'if)

(المعجم ١٣) - بَابُ النَّهْيِ أَنْ يُقَالَ: مَا شَاءَ اللَّهُ وَشِئْتُ (التحفة ١٣)

٢١١٧ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا الْأَجْلَحُ الْكِنْدِيُّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ الْأَصَمِّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا حَلَفَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَقُلْ: مَا شَاءَ اللَّهُ وَشِئْتُ. وَلَكِنْ لِيَقُلْ: مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ شِئْتُ».

٢١١٨ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمْرِو، عَنْ رَبِيعِ بْنِ جِرَاشٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَأَى فِي النَّوْمِ أَنَّهُ لَقِيَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَقَالَ: نِعْمَ الْقَوْمُ أَنْتُمْ لَوْلَا أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ. تَقُولُونَ: مَا شَاءَ اللَّهُ وَشَاءَ مُحَمَّدٌ. وَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «أَمَا وَاللَّهِ إِنْ كُنْتُ لِأَعْرِفَهَا لَكُمْ فُؤُولُوا: مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ شَاءَ مُحَمَّدٌ».

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ [بْنِ أَبِي الشَّوَّازِبِ]: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ جِرَاشٍ، عَنِ الطَّفَيْلِ بْنِ سَخْبَرَةَ، أَخِي عَائِشَةَ لِأُمِّهَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، بِنَحْوِهِ.

تخريج: (ب) [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٥/ ٧٢ وغيره من حديث عبدالمملك بن عمير به * وعبدالمملك مشهور بالتدليس، ولم أجد تصريح سماعه.

Comments:

“What Allāh wills and then what Muhammad ﷺ wills” means what Allāh wills will happen, and we are committed to the command and decision of Muhammad ﷺ to practice accordingly.

Chapter 14. One Who Uses Ambiguous Words In His Oath

2119. It was narrated that Suwaid bin Hanzalah said: “We went out looking for the Messenger of Allāh ﷺ, and Wā'il bin Hujr was with us. An enemy of his seized him and the people were reluctant to swear an oath, but I swore that he was my brother, so they set him free. We came to the Messenger of Allāh ﷺ and I told him that the people had been reluctant to swear an oath, but I had sworn that he was my brother. He said: ‘You told the truth. The Muslim is the brother of his fellow Muslim.’” (Hasan)

(المعجم ١٤) - بَابُ مَنْ وَرَى فِي يَمِينِهِ

(التحفة ١٤)

٢١١٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ إِسْرَائِيلَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَكِيمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ أَبِيهَا سُؤَيْدِ بْنِ حَنْظَلَةَ قَالَ: خَرَجْنَا نُرِيدُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَمَعَنَا وَائِلُ بْنُ حُجْرٍ. فَأَخَذَهُ عَدُوٌّ لَهُ. فَتَحَرَّجَ النَّاسُ أَنْ يَحْلِفُوا. فَحَلَفْتُ أَنَا أَنَّهُ أَخِي. فَحَلَى سَبِيلَهُ. فَأَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. فَأَخْبَرْتُهُ أَنَّ الْقَوْمَ تَحَرَّجُوا أَنْ يَحْلِفُوا وَحَلَفْتُ أَنَا أَنَّهُ أَخِي. فَقَالَ: «صَدَقْتَ. الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الأيمان والنذور، باب المعارض في الأيمان، ح: ٣٢٥٦ من حديث إسرائيل به، وصححه الحاكم: ٤/ ٢٩٩، ٣٠٠، والذهبي.

Comments:

- Ambiguity is to say something that has two meanings. The listener understands some other meaning, and the person talking means something different, in order to avoid telling a lie and to escape with his life.
- When life, property or honor is in danger a then ambiguous behavior to get away from enemies is allowed.
- Ambiguity is also allowed to save the life of another Muslim.

2120. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The oath is only according to the intention of the one who requests the oath to be taken.'" (Sahih)

٢١٢٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَنَّ أَبَانَ هُشَيْمًا، عَنْ عَبْدِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا الْيَمِينُ عَلَى نِيَّةِ الْمُسْتَخْلِيفِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الأيمان، باب اليمين على نية المستخلف، ح: ١٦٥٣ عن أبي بكر بن أبي شيبة به.

Comments:

- It means ambiguity is not allowed in the case of an oath and using it in an oath will be considered a lie as well.
- The previous *Hadith* is apparently contradictory to this *Hadith*, but the meaning of the previous *Hadith* applies when a Muslim's life, property or honor is in danger, and this *Hadith* (2120) is about daily matters.

2121. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Your oath is as your companion understands it to be." (Sahih)

٢١٢١ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَنَّ أَبَانَ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَمِينُكَ عَلَى مَا يُصَدِّقُكَ بِهِ صَاحِبُكَ».

تخریج: أخرجه مسلم، الأيمان، الباب السابق، ح: ١٦٥٣ من حديث هشيم به.

Comments:

It means if one swore and said something that has two meanings, and he meant such a meaning which was true, but the listener did not understand the same meaning; and according to the listener's understanding of the meaning that oath was false, then this oath would be counted as false one. Only that purpose and meaning of oath will be relied for which it was required.

Chapter 15. The Prohibition Of Vows

(المعجم ١٥) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ النَّذْرِ (التحفة ١٥)

2122. It was narrated that 'Abdullāh bin 'Umar said: "The Messenger of Allāh ﷺ forbade vows and said: "They are just a means of taking wealth from the miserly.'" (Sahih)

٢١٢٢ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُصَوِّرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرَّةٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ النَّذْرِ. وَقَالَ: «إِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ اللَّئِيمِ».

تخریج: أخرجه البخاري، القدر، باب إلقاء العبد النذر إلى القدر، ح: ٦٦٠٨، ٦٦٩٣، ومسلم، النذر، باب النهي عن النذر، وأنه لا يرد شيئاً، ح: ٤/١٦٣٩ من حديث سفيان به.

2123. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Vows do not bring the son of Âdam anything unless it has been decreed for him. But he is dominated by Divine preordainment, and will get what is decreed for him. And (vows) are a means of making the miser give something, so what he desires becomes obtainable for him, which was not obtainable before his vow. And Allāh says: 'Spend, I will spend on you.' (Sahih)

٢١٢٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ سَفْيَانَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ النَّذْرَ لَا يَأْتِي ابْنَ آدَمَ بِشَيْءٍ إِلَّا مَا قُدِّرَ لَهُ. وَلَكِنْ يَغْلِبُهُ الْقَدَرُ، مَا قُدِّرَ لَهُ. فَيَسْتَخْرِجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ فَيَسِّرُ عَلَيْهِ مَا لَمْ يَكُنْ يَسِّرُ عَلَيْهِ مِنْ قَبْلِ ذَلِكَ. وَقَدْ قَالَ اللَّهُ: أَنْفِقْ أَنْفِقْ عَلَيْكَ».

تخریج: أخرجه البخاري، الأيمان والنذور، باب الوفاء بالنذر وقول الله تعالى: ﴿يوفون بالنذر﴾ ح: ٦٦٩٤ من حديث أبي الزناد به.

Comments:

- A generous person always spends in the path of Allāh. He does not need to make a vow for conditional spending.
- Making a conditional vow is a habit of miserly people. A person making a vow says: "If such and such work gets done or such and such calamity is warded off, I shall give such and such money in charity," it is as if he is saying if such and such work is not done I shall not give in charity. Therefore, making a vow according to this mentality is disliked.

Chapter 16. Vows For Disobedience

2124. It was narrated from 'Imrân bin Husain that the Messenger of Allāh ﷺ said: "[There is no vow to commit disobedience and] no vow concerning that which the son of Âdam does not possess." (Sahih)

(المعجم ١٦) - يَابُ النَّذْرِ فِي الْمَعْصِيَةِ
(التحفة ١٦)

٢١٢٤ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي سَهْلٍ: حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عَمِّهِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ. وَلَا نَذْرَ فِيمَا لَا يَمْلِكُ ابْنُ آدَمَ».

تخریج: أخرجه مسلم، النذر، باب لا وفاء لنذر في معصية الله ولا فيما لا يملك العبد، ح: ١٦٤١ من حديث أيوب به مطولاً.

Comments:

- a. A vow is made to please Allāh, therefore, if a person makes such a vow that is sinful, then this vow is next to nothing. It is illegal to fulfill it; for example: a person vows that I shall give to so-and-so son of mine more than other sons, or vows for something which is not worthy of reward according to *Shari'ah*; for example: making a vow to keep standing in the sun. One should not fulfill this vow, rather one should carry out expiation.
- b. Making a vow for something which one does not own; for example: vowing to slaughter someone's animal is incorrect. However if he thinks of buying that animal, and hopes that the owner will sell it, then he should slaughter it after owning it.

2125. It was narrated from 'Aishah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There is no vow to commit disobedience, and the expiation (for such a vow) is the expiation for breaking an oath." (*Sahih*)

٢١٢٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ الْمِصْرِيُّ أَبُو طَاهِرٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَنَّ أَبَا يُوسُفَ، عَنِ ابْنِ شَيْهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ. وَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةُ يَوْمَيْنِ».

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الأيمان والنذور، باب من رأى عليه كفارة إذا كان في معصية، ح: ٣٢٩١ من حديث ابن وهب به، أخرجه الترمذي، ح: ١٥٢٤، وقال: هذا لا يصح، لأن الزهري لم يسمع هذا الحديث من أبي سلمة * والزهري صرح بالسماع من أبي سلمة عند النسائي، ح: ٣٨٦٩.

2126. It was narrated from 'Aishah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever vows to obey Allāh, let him obey Him, and whoever vows to disobey Allāh, let him not disobey Him." (*Sahih*)

٢١٢٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِعْهُ. وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يَعْصِيَ اللَّهَ فَلَا يَعْصِهِ».

تخریج: أخرجه البخاري، الأيمان والنذور، باب: النذر في الطاعة ﴿وما أنفقتم من نفقة أو نذرتم من نذر﴾ ح: ٦٦٩٦ من حديث طلحة به.

Chapter 17. One Who Makes A Vow But Does Not State It Specifically

2127. It was narrated from 'Uqbah bin 'Amir Al-Juhani that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever makes a vow and does not state it specifically, the expiation (for such a vow) is the expiation for breaking an oath." (Hasan)

تخريج: [حسن] * إسماعيل بن رافع تقدم، ح: ١٣٣٧، ولحديثه شاهد حسن، انظر الحديث الآتي.

Comments:

An unspecified and unnamed vow is if a person says: 'I vow for Allāh.'

2128. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Prophet ﷺ said: "Whoever makes a vow and does not state it specifically, the expiation (for such a vow) is the expiation for breaking an oath. Whoever makes a vow and is not able to fulfill it, the expiation for that is the expiation for breaking an oath. Whoever makes a vow and is able to fulfill it, let him do so." (Hasan)

تخريج: [حسن] أخرجه أبو داود، الأيمان والنذور، باب من نذر نذرًا لا يطيقه، ح: ٣٣٢٢ من طريق آخر عن بكير به، وإسناده حسن.

Chapter 18. Fulfilling Vows

2129. It was narrated that 'Umar bin Khattāb said: "I made a vow during the Ignorance period and I asked the Prophet ﷺ (about it) after I became Muslim. He told me to fulfill my vow." (Sahih)

(المعجم ١٧) - بَابُ مَنْ نَذَرَ نَذْرًا وَلَمْ يُسَمِّهِ (التحفة ١٧)

٢١٢٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ رَافِعٍ، عَنْ خَالِدِ ابْنِ يَزِيدَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجُهَنِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ نَذَرَ نَذْرًا وَلَمْ يُسَمِّهِ، فَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةُ يَمِينٍ».

٢١٢٨ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّنَعَانِيُّ: حَدَّثَنَا خَارِجَةُ ابْنُ مُصْعَبٍ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِّ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ نَذَرَ نَذْرًا وَلَمْ يُسَمِّهِ فَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةُ يَمِينٍ. وَمَنْ نَذَرَ نَذْرًا لَمْ يُطِيقْهُ فَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةُ يَمِينٍ. وَمَنْ نَذَرَ نَذْرًا أَطَاقَهُ فَلْيُفِ بِهِ».

(المعجم ١٨) - بَابُ الْوَفَاءِ بِالنَّذْرِ (التحفة ١٨)

٢١٢٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: نَذَرْتُ نَذْرًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ.

فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ بَعْدَمَا أَسْلَمْتُ. فَأَمَرَنِي أَنْ أَوْفِيَ بِنَذْرِي.

تخریج: [صحيح] تقدم، ح: ۱۷۷۲.

Comments:

- Vowing is a type of worship, and is a good deed, because 'Umar made a determined vow to do good before embracing Islam, therefore, the noble Prophet ﷺ ordered him to fulfill the vow to do the good deed.
- If a vow is made in the state of disbelief to do something which is a good deed in Islam as well, then this vow must be fulfilled after embracing Islam.

2130. It was narrated from Ibn 'Abbâs that a man came to the Prophet ﷺ and said: "O Messenger of Allâh, I vowed to offer a sacrifice at Buwânah." He said: "Do you intend any action of Ignorance period?" He said: "No." He said: "Then fulfill your vow." (*Hasan*)

۲۱۳۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى وَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ إِسْحَاقَ الْجَوْهَرِيُّ. قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ رَجَاءٍ: أَنَّ بَنَّا الْمُسْعُودِيَّ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي نَذَرْتُ أَنْ أَنْحَرَ بَبُؤَانَةَ. فَقَالَ: «فِي نَفْسِكَ شَيْءٌ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ؟» قَالَ: لَا. قَالَ: «أَوْفِ بِنَذْرِكَ».

تخریج: [حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ۱۲/۲۲، ۲۳، ح: ۱۲۳۵۶ من حديث عبد الله بن رجاء به * المسعودي اختلط تقدم، ح: ۹۰۶، وحبیب عنین تقدم، ح: ۲۸۳، إن صح السند إليه، وله شواهد عند أبي داود، ح: ۳۳۱۳ وغيره.

Comments:

- Having something from the pre-Islamic ignorance period in the heart, means for example, if he still specified a place because it used to be considered holy for some reason in the time of ignorance, and he had vowed to slaughter a camel there following the same assumed holiness.
- Buwânah is a sand-hill near the seashore situated beyond Yanbu.

2131. It was narrated from Maimunah bint Kardam Al-Yasâriyyah that her father met the Prophet ﷺ when she was riding behind him. He said: "I vowed to offer a sacrifice at Buwânah." The Messenger of Allâh ﷺ said: "Is there any idol there?" He said: "No." He said: "Fulfill your

۲۱۳۱ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانَ بْنُ مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّائِفِيِّ، عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ كَرْدَمِ الْيَسَارِيَّةِ أَنَّ أَبَاهَا لَقِيَ النَّبِيَّ ﷺ وَهِيَ رَدِيمَةٌ لَهُ. فَقَالَ: إِنِّي نَذَرْتُ أَنْ أَنْحَرَ بَبُؤَانَةَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هَلْ بِهَا وَتَنُّ؟» قَالَ: لَا.

vow." (*Hasan*)

Another chain with similar wording.

قَالَ: «أَوْفِ بِنَدْرِكَ».

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ دُكَيْنٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ مِقْسَمٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ كَرْدَمٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، بِنَحْوِهِ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٣٦٦/٦ من حديث الطائفي به، الرواية الثانية، وقال البوصيري: أنه منقطع، يزيد بن مقسم لم يسمع من ميمونة بنت كردم، وفي الرواية الأولى تدليس، انظر الحديث السابق، وله طريق آخر عند أبي داود، ح: ٣٣١٤.

Comments:

- Fulfilling a vow is compulsory.
- If someone vowed and died without fulfilling it, the vow related to wealth should be fulfilled from the deceased's wealth, just as one's debt is paid after death from the wealth, and then the inheritance is divided.
- A vow related to physical worship should be fulfilled by a close heir.
- The offspring has more responsibility for fulfilling the parents' vow.

Chapter 19. One Who Dies With A Vow Left To Fulfill

(المعجم ١٩) - بَابُ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ

نَذْرٌ (التحفة ١٩)

2132. It was narrated from Ibn 'Abbās that Sa'd bin 'Ubādah asked the Messenger of Allāh ﷺ about a vow which his mother had made, but she had died without fulfilling it. The Messenger of Allāh ﷺ said: "Fulfill it on her behalf." (*Sahih*)

٢١٣٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمَيْحٍ: أَنَّ أَبَانَ اللَّيْثِ بْنَ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ سَعْدَ بْنَ عَبَّادَةَ اسْتَفْتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ. نُوفِّيَتْ وَلَمْ تَقْضِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اقْضِهِ عَنْهَا».

تخريج: أخرجه البخاري، الرصايب، باب ما يستحب لمن توفي فجاءه أن يتصدقوا عنه، وقضاء النذر عن الميت، ح: ٢٧٦١، ٦٦٩٨ من حديث ابن شهاب الزهري به، ومسلم، النذر، باب الأمر بقضاء النذر، ح: ١٦٣٨.

2133. It was narrated from Jābir bin 'Abdullāh that a woman came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: "My mother has died, and she had made a vow to fast, but

٢١٣٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا ابْنُ بَكْرِ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ دُكَيْنٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ مِقْسَمٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ كَرْدَمٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، بِنَحْوِهِ.

she died before she could fulfill it. The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Let her guardian fast on her behalf.' (*Da'if*)

أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: إِنَّ أُمَّي تُوُفِّيَتْ وَعَلَيْهَا نَذْرٌ صِيَامٍ. فَتُوُفِّيَتْ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لِيَصُمْ عَنْهَا الْوَلِيُّ».

تخریج: [إسناده ضعيف] وضعفه البوصيري، وانظر، ح: ۳۳۰ لعلته، وحديث: من مات وعليه صيام صام عنه وليه، يغني عنه.

Chapter 20. One Who Vows To Go For Hajj Walking

(المعجم ۲۰) - بَابُ مَنْ نَذَرَ أَنْ يَحِجَّ مَاشِيًا (التحفة ۲۰)

2134. It was narrated from Abu Sa'eed Ar-Ru'aini that 'Abdullāh bin Mālik told him, that 'Uqbah bin 'Āmir told him, that his sister vowed to walk, barefoot and bareheaded, and he mentioned that to the Messenger of Allāh ﷺ. He said: "Order her to ride and to cover her head, and to fast for three days." (*Da'if*)

۲۱۳۴ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ زَحْرٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الرَّعِنِيِّ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أُخْتَهُ نَذَرَتْ أَنْ تَمْشِيَ حَافِيَةً، غَيْرَ مُخْتَوِرَةٍ وَأَنَّهُ ذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَقَالَ: «مُرْهَا فَلْتَرْكَبْ وَلْتَحْتَمِرْ وَلْتَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الأيمان والنذور، باب من رأى عليه كفارة إذا كان في معصية، ح: ۳۲۹۳ من حديث يحيى به * عبیدالله بن زحر ضعفه الجمهور، وقال ابن معين: كل حديثه عندي ضعيف، وله متابعة ضعيفة عند أحمد: ۱۴۷/۴ من أجل ابن لهيعة تقدم، ح: ۳۳۰.

2135. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Prophet ﷺ saw an old man walking between his two sons, and he said: 'What is the matter with him?' His sons said: 'A vow, O Messenger of Allāh.' He said: 'Let this old man ride, for Allāh has no need of you or your vow.'" (*Sahih*)

۲۱۳۵ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: رَأَى النَّبِيُّ ﷺ شَيْخًا يَمْشِي بَيْنَ ابْنَيْهِ. فَقَالَ: «مَا شَأْنُ هَذَا؟» قَالَ ابْنَاهُ: نَذَرْتُ، يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «ارْكَبْ أَيُّهَا الشَّيْخُ فَإِنَّ اللَّهَ عَنِّي عَنْكَ وَعَنْ نَذْرِكَ».

تخریج: أخرجه مسلم، التذکر. باب من نذر. أن يمشي إلى الكعبة، ح: ۱۶۴۳ من حديث

Comments:

- One should not make such a vow that is extremely and exceedingly hard to fulfill.
- If one feels that fulfilling a vow is getting out of reach, then one should break the vow, and carry out the expiation.

Chapter 21. One Who Mixes Obedience And Sin In His Vow

(المعجم ٢١) - بَابُ مَنْ حَلَطَ فِي نَذْرِهِ
طَاعَةً بِمَعْصِيَةٍ (التحفة ٢١)

2136. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Messenger of Allâh ﷺ passed by a man in Makkah who was standing in the sun. He said: "What is this?" They said: "He vowed to fast and not to seek shade until night comes, and not to speak, and to remain standing." He said: "Let him speak and seek shade, and let him sit down, but let him complete his fast." (*Sahih*)

Another chain from Ibn 'Abbâs, from the Prophet ﷺ, with similar wording.

٢١٣٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُرَوِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَمْرٍو، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِرَجُلٍ بِمَكَّةَ وَهُوَ قَائِمٌ فِي الشَّمْسِ. فَقَالَ: «مَا هَذَا؟» قَالُوا: نَذَرَ أَنْ يَصُومَ وَلَا يَسْتَظِلَّ إِلَى اللَّيْلِ. وَلَا يَتَكَلَّمَ. وَلَا يَرَالَ قَائِمًا. قَالَ: «لِيَتَكَلَّمَ وَلِيَسْتَظِلَّ وَلِيَجْلِسَ وَلِيَتِمَّ صَوْمَهُ».

حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ شَيْبَةَ الْوَاسِطِيُّ: حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ، عَنْ وَهَبٍ، عَنْ أَبِي يُوْب، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ نَحْوَهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الأيمان والنذور، باب النذر فيما لا يملك وفي معصية، ح: ٦٧٠٤ من حديث وهيب به، الرواية الثانية، وبها صح السند الأول.

Comments:

If the vow is of such a type, which includes legal and illegal things, then one should give up the illegal things and fulfill the vow of doing the legal ones. Because making a vow to avoid speaking, sitting and keeping away from shade was incorrect, so these things were prohibited, and observing fast is a permissible worship, therefore it was ordered to be fulfilled.